



KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEPIECZNEGO:	Data wydania	29-03-2006
	Aktualizacja	
Pattex Repair Epoxy Universal	Wersja Nr	1
	Strona	1/9

1. Identyfikacja preparatu, Identyfikacja dystrybutora

Nazwa preparatu: Pattex Repair Epoxy Universal – komponent A

Zastosowanie preparatu: Dwuskładnikowy klej epoksydowy do łączenia: szkła, drewna, porcelany, ceramiki, metalu, tektury i plastiku.

Identyfikacja dystrybutora:

Henkel Polska Sp. Z o.o.

02 – 672 Warszawa

ul. Domaniewska 41

tel. +48 (prefix) 22 56-56-300

fax. +48 (prefix) 22 56-56-333

tel. alarmowy 0 697 716 333

2. Skład i informacja o składnikach

Numery ; CAS; EINECS;	Oznaczenie składnika	Stężenie;	Klasyfikacja / symbole i zwroty R /
CAS; 25068-38-6 EINECS; 500-033-5	Produkt reakcji bisfenolu A z epichlorohydryną (średnia masa cząsteczkowa ≤ 700)	> 90 %	X _i , N R 36/38-43-51/53

3. Identyfikacja zagrożeń;

Symbol ostrzegawczy; X_i - drażniący, N – niebezpieczny dla środowiska

Rodzaj zagrożeń dla człowieka i środowiska;

R 36/38 - Działa drażniąco na oczy i skórę.

R 43 - Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

R 51/53 - Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

4. Pierwsza pomoc;

w przypadku wdychania; zapewnić dostęp świeżego powietrza, a następnie zasięgnąć porady lekarskiej;

w przypadku kontaktu ze skórą; spłukać bieżącą wodą z mydłem. Jeżeli wystąpi podrażnienie skontaktować się z lekarzem.

w przypadku kontaktu z oczami; natychmiast wypłukać oczy dużą ilością bieżącej wody, zasięgnąć porady okulisty,

w przypadku spożycia; płukać gardło i wypić dużą ilość wody. Skontaktować się z lekarzem. Nie wywoływać wymiotów.

5. Postępowanie w przypadku pożaru;

środki gaśnicze; stosować tradycyjne środki gaśnicze w zależności od obszaru objętego pożarem i materiałów tam występujących.



KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEPIECZNEGO:	Data wydania	29-03-2006
	Aktualizacja	
Pattex Repair Epoxy Universal	Wersja Nr	1
	Strona	2/9

środki gaśnicze, których nie wolno używać z przyczyn bezpieczeństwa; woda pod wysokim ciśnieniem.

szczególne zagrożenia pojawiające się w przypadku pożaru; podczas pożaru mogą wydzielać się tlenki węgla.

środki ochrony indywidualnej dla strażaków; tradycyjne środki ochrony indywidualnej, aparat oddechowy.

6. Postępowanie w przypadku uwolnienia do środowiska;

indywidualne środki ostrożności; Unikać kontaktu ze skórą oraz oczami. Podczas likwidacji, korzystać ze środków ochrony indywidualnej

ochrona środowiska; Uniemożliwić przedostanie się preparatu do wód powierzchniowych i gruntowych, oraz instalacji odwadniających. Usuwać mechanicznie i postępować zgodnie z pkt. 13.

7. Postępowanie z preparatem i jego magazynowanie;

wskazówki bezpiecznego obchodzenia się z preparatem; Unikać kontaktu z oczami oraz skórą. Używać środków ochrony indywidualnej zgodnie z punktem 8

wymagania dotyczące pomieszczeń magazynowych i opakowań; Przechowywać w oryginalnych opakowaniach w temperaturze pomiędzy +5°C a +30°C. Nie przechowywać razem z jedzeniem ani żadnymi produktami konsumpcyjnymi (kawa, herbata, tytoń, itd.).

8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej;

kontrola narażenia NDS, NDSCh, NDSP; brak

Podstawa prawna; Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia (Dz. U Nr 217, poz. 1833) z późniejszymi zmianami.

ochrona dróg oddechowych	-	zapewnić odpowiednia wentylację,
ochrona rąk	-	ogólno dostępne gumowe lub z PVC rękawice,
ochrona oczu	-	unikać kontaktu z oczami.
ochrona skóry	-	odzież ochronna

9. Właściwości fizykochemiczne;

Stan skupienia	-	lepki płyn
Kolor	-	bezbarwny
Zapach	-	delikatny
PH	-	nie określono
Gęstość	-	około 1,2 g/cm ³
Temperatura zapłonu	-	bez zapłonu poniżej 100°C
Rozpuszczalność	-	nie rozpuszczalny w wodzie
Lepkość	-	28 Pa. s (Brookfield) w 23°C



KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEPIECZNEGO:	Data wydania	29-03-2006
	Aktualizacja	
Pattex Repair Epoxy Universal	Wersja Nr	1
	Strona	3/9

10. Stabilność i reaktywność:

warunki jakich należy unikać - Substancja stabilna w normalnych warunkach,
materiały, z którymi należy unikać kontaktu - Silne utleniacze. Reaguje z zasadami, kwasami i alkoholami. Polimeryzuje z aminami i kwasami Lewisa. Polimeryzuje w kontakcie z ługiem sody.

niebezpieczne produkty rozkładu- podczas pożaru mogą wydzielać się tlenki węgla.

11. Informacje toksykologiczne:

Parametry podane poniżej odnoszą się do żywicy

Połknięcie: toksyczność (szczur) LD 50 > 2000 mg / kg wagi ciała (obliczeniowo).

Kontakt skórny (szczurem): Produkt jest drażniący, zasklepia błony śluzowe.

Uczulenie możliwe w przypadku kontaktu ze skórą.

Możliwe reakcje z innymi mieszaninami epoksydowymi.

12. Informacje ekologiczne:

Trwałość i degradowalność;

Produkt jest słabo biodegradowalny. Nie dopuszczać do przedostania się produktu do ścieków, gleby, wód powierzchniowych

Należy przestrzegać rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 29 listopada 2002 r.(Dz. U. Nr 212, poz. 1799) w sprawie warunków, jakie należy spełniać przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego.

13. Postępowanie z odpadami:

Produkt; Po zmieszaniu z komponentem B pozostałości produktu mogą być dodawane do odpadów gospodarstwa domowego w niewielkich ilościach.

Opakowanie; 15 01 01 Opakowania z papieru i tektury

Tylko puste opakowania ze śladami produktu mogą być poddane odzyskowi. Przestrzegać przepisów ustawy o odpadach z 27 kwietnia 2001 r. (Dz. U. Nr 62, poz. 628)z późniejszymi zmianami oraz przepisów ustawy o opakowaniach i odpadach opakowaniowych z 27 kwietnia 2001 r. (Dz. U. Nr 63, poz. 638) z późniejszymi zmianami

14. Informacje o transporcie:

Transport lądowy ADR/RID;

Nazwa wyrobu; UN 3082 Materiał zagrażający środowisku, ciekły, I.N.O

Klasa ; 9

Kod klasyfikacji; M6,

Numer rozpoznawczy zagrożenia; 90,

Nalepka ostrzegawcza; 9,

Grupa pakowania; III



KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEPIECZNEGO:	Data wydania	29-03-2006
	Aktualizacja	
Pattex Repair Epoxy Universal	Wersja Nr	1
	Strona	4/9

Transport morski IMDG;

Nazwa wyrobu; UN 3082 Materiał zagrażający środowisku, ciekły, I.N.O

Klasa ; 9

Grupa pakowania; III

Nalepka ostrzegawcza; 9,

EmS; F-A, S-F

Transport powietrzny ICAO/IATA

Klasa ; 9

Numer UN 3082 Materiał zagrażający środowisku, ciekły, I.N.O

Grupa pakowania; III

Nalepka ostrzegawcza; 9,

Instrukcja pakowania (samolot pasażerskie); 914, samoloty towarowe; 914

15. Informacje dotyczące przepisów prawnych;

Informacje podawane na etykiecie;

Znaki i symbole ostrzegawcze;



Xi – produkt drażniący

N – produkt niebezpieczny dla środowiska

Zawiera - żywicę epoksydową. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Zagrożenie

R 36/38 - działa drażniąco na oczy i skórę

R 43 - może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą

R 51/53 - działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Zalecenia:

S 2 - chronić przed dziećmi;

S 26- zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza;

S37/39 - nosić odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.

S61 - unikać zrzutów do środowiska. Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki.

Podstawa prawna: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 171 poz. 1666 z 2003 r) oraz z rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 173 poz. 1679 z 2003 r).

Kartę sporządzono według rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. Nr 2 poz.8 z 2005 r).



KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEPIECZNEGO:	Data wydania	29-03-2006
	Aktualizacja	
Pattex Repair Epoxy Universal	Wersja Nr	1
	Strona	5/9

16. Inne informacje:

Powyższe informacje są opracowane w oparciu o bieżący stan wiedzy, jakkolwiek nie możemy brać odpowiedzialności za szkody i straty jakie mogą wynikać z niewłaściwego użycia produktu. Podczas sporządzania karty charakterystyki braliśmy pod uwagę wszystkie właściwe zastosowania produktu, każdy użytkownik ponosi odpowiedzialność w przypadku innego zastosowania produktu. Karta została sporządzona w oparciu o oryginalną MSDS dla tego produktu.

Pełne brzmienie zwrotów R:

- R 36/38 - Działa drażniąco na oczy i skórę.
- R 43 - Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.
- R 51/53 - Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Pozostałe przepisy:

- Ustawa z 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz. U. Nr 11, poz. 84) z późniejszymi zmianami,
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją (Dz. U. Nr 199 poz. 1948) z późniejszymi zmianami
- Ustawa z dnia 26 czerwca 1974 Kodeks Pracy (tekst jednolity; Dz. U. Nr 21 z 1998 r., poz. 94) z późniejszymi zmianami,
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. Nr 129, poz. 844) z późniejszymi zmianami,
- Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym materiałów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 199, poz. 1671) z późniejszymi zmianami
- Oświadczenie Rządowe z dnia 24 września 2002 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r.(Dz. U. Nr 19, poz. 1629),
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 11 września 1996 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 86, poz. 394) z późniejszymi zmianami
- Ustawa Prawo ochrony środowiska z dnia 27 kwietnia 2001 r. (Dz. U. Nr 62, poz. 627),
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206) z późniejszymi zmianami.



KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEPIECZNEGO:	Data wydania	29-03-2006
	Aktualizacja	
Pattex Repair Epoxy Universal	Wersja Nr	1
	Strona	6/9

1. **Identyfikacja preparatu, Identyfikacja dystrybutora**

Nazwa preparatu: Pattex Repair Epoxy Universal – komponent B

Zastosowanie preparatu: Dwuskładnikowy klej epoksydowy do łączenia: szkła, drewna, porcelany, ceramiki, metalu, tektury i plastiku.

Identyfikacja dystrybutora:

Henkel Polska Sp. Z o.o.

02 – 672 Warszawa

ul. Domaniewska 41

tel. +48 (prefix) 22 56-56-300

fax. +48 (prefix) 22 56-56-333

tel. alarmowy 0 697 716 333

2. **Skład i informacja o składnikach**

Numery ; CAS; EINECS;	Oznaczenie składnika	Stężenie;	Klasyfikacja / symbole i zwroty R /
CAS; 52338-87-1 EINECS	Amina modyfikowana mocznikiem	< 10 %	Xi, R 36/38
CAS; 280-57-9 EINECS;	Trietylenodiamina	< 2 %	Xn R 22-36/38

3. **Identyfikacja zagrożeń;**

Żadne jeśli używany zgodnie z przeznaczeniem.

4. **Pierwsza pomoc;**

w przypadku **wdychania**; zapewnić dostęp świeżego powietrza

w przypadku **kontaktu ze skórą**; spłukać bieżącą wodą z mydłem. Jeżeli wystąpi podrażnienie skontaktować się z lekarzem.

w przypadku **kontaktu z oczami**; natychmiast wypłukać oczy dużą ilością bieżącej wody, zasięgnąć porady okulisty,

w przypadku **spożycia**; płukać gardło i wypić dużą ilość wody. Skontaktować się z lekarzem.

5. **Postępowanie w przypadku pożaru;**

środki gaśnicze; stosować tradycyjne środki gaśnicze w zależności od obszaru objętego pożarem i materiałów tam występujących.

środki gaśnicze, których nie wolno używać z przyczyn bezpieczeństwa; woda pod wysokim ciśnieniem.

szczególne zagrożenia pojawiające się w przypadku pożaru; podczas pożaru mogą wydzielać się tlenki węgla.

środki ochrony indywidualnej dla strażaków; tradycyjne środki ochrony indywidualnej, aparat oddechowy.



KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEPIECZNEGO:	Data wydania	29-03-2006
	Aktualizacja	
Pattex Repair Epoxy Universal	Wersja Nr	1
	Strona	7/9

6. **Postępowanie w przypadku uwolnienia do środowiska;**
indywidualne środki ostrożności; Unikać kontaktu ze skórą oraz oczami. Podczas likwidacji, korzystać ze środków ochrony indywidualnej
ochrona środowiska; Uniemożliwić przedostanie się preparatu do wód powierzchniowych i gruntowych, oraz instalacji odwadniających. Usuwać mechanicznie i postępować zgodnie z pkt. 13.

7. **Postępowanie z preparatem i jego magazynowanie;**
wskazówki bezpiecznego obchodzenia się z preparatem; Unikać kontaktu z oczami oraz skórą. Używać środków ochrony indywidualnej zgodnie z punktem 8
wymagania dotyczące pomieszczeń magazynowych i opakowań; Przechowywać w oryginalnych opakowaniach w temperaturze pomiędzy +5°C a +35°C. Nie przechowywać razem z jedzeniem ani żadnymi produktami konsumpcyjnymi (kawa, herbata, tytoń, itd.).

8. **Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej;**
kontrola narażenia NDS, NDSCh, NDSP; brak
Podstawa prawna; Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia (Dz. U Nr 217, poz. 1833) z późniejszymi zmianami.

ochrona dróg oddechowych	-	zapewnić odpowiednią wentylację,
ochrona rąk	-	ogólnie dostępne rękawice z PVC,
ochrona oczu	-	okulary ochronne
ochrona skóry	-	odzież ochronna

9. **Właściwości fizykochemiczne;**

Stan skupienia	-	lepki płyn
Kolor	-	bezbarwny
Zapach	-	charakterystyczny
Gęstość	-	około 1,2 g/cm ³
Temperatura zapłonu	-	> 100°C
Rozpuszczalność	-	nie rozpuszczalny w wodzie
Lepkość	-	około 44 Pa. s (Brookfield) w 23°C

10. **Stabilność i reaktywność;**
warunki jakich należy unikać - Substancja stabilna w normalnych warunkach,
materiały, z którymi należy unikać kontaktu - Silne utleniacze i kwasy. Produkt reaguje egzotermicznie z żywicą.
niebezpieczne produkty rozkładu- podczas pożaru mogą wydzielać się tlenki węgla.



KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEPIECZNEGO:	Data wydania	29-03-2006
	Aktualizacja	
Pattex Repair Epoxy Universal	Wersja Nr	1
	Strona	8/9

11. Informacje toksykologiczne:

Brak zagrożeń jeżeli produkt używany zgodnie z przeznaczeniem.

12. Informacje ekologiczne:

Trwałość i degradowalność;

Produkt jest słabo biodegradowalny. Nie dopuszczać do przedostania się produktu do ścieków, gleby, wód powierzchniowych

Należy przestrzegać rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 29 listopada 2002 r. (Dz. U. Nr 212, poz. 1799) w sprawie warunków, jakie należy spełniać przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego.

13. Postępowanie z odpadami:

Produkt; Po zmieszaniu z komponentem B pozostałości produktu mogą być dodawane do odpadów gospodarstwa domowego w niewielkich ilościach.

Opakowanie; 15 01 01 Opakowania z papieru i tektury

Tylko puste opakowania ze śladami produktu mogą być poddane odzyskowi. Przestrzegać przepisów ustawy o odpadach z 27 kwietnia 2001 r. (Dz. U. Nr 62, poz. 628) z późniejszymi zmianami oraz przepisów ustawy o opakowaniach i odpadach opakowaniowych z 27 kwietnia 2001 r. (Dz. U. Nr 63, poz. 638) z późniejszymi zmianami

14. Informacje o transporcie:

Produkt nie podlega przepisom transportowym.

15. Informacje dotyczące przepisów prawnych:

Informacje podawane na etykiecie;

Zalecenia:

S 2 - chronić przed dziećmi;

Podstawa prawna: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 171 poz. 1666 z 2003 r) oraz z rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 173 poz. 1679 z 2003 r).

Kartę sporządzono według rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. Nr 2 poz. 8 z 2005 r).

16. Inne informacje:

Powyższe informacje są opracowane w oparciu o bieżący stan wiedzy, jakkolwiek nie możemy brać odpowiedzialności za szkody i straty jakie mogą wyniknąć z



KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEPIECZNEGO:	Data wydania	29-03-2006
	Aktualizacja	
Pattex Repair Epoxy Universal	Wersja Nr	1
	Strona	9/9

niewłaściwego użycia produktu. Podczas sporządzania karty charakterystyki braliśmy pod uwagę wszystkie właściwe zastosowania produktu, każdy użytkownik ponosi odpowiedzialność w przypadku innego zastosowania produktu. . Karta została sporządzona w oparciu o oryginalna MSDS dla tego produktu.

Pełne brzmienie zwrotów R:

R22 - Działa szkodliwie po połknięciu.

R 36/38 - Działa drażniąco na oczy i skórę.

Pozostałe przepisy;

- Ustawa z 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz. U. Nr 11, poz. 84) z późniejszymi zmianami,
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją (Dz. U. Nr 199 poz. 1948) z późniejszymi zmianami
- Ustawa z dnia 26 czerwca 1974 Kodeks Pracy (tekst jednolity; Dz. U. Nr 21 z 1998 r., poz. 94) z późniejszymi zmianami,
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. Nr 129, poz. 844) z późniejszymi zmianami,
- Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym materiałów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 199, poz. 1671) z późniejszymi zmianami
- Oświadczenie Rządowe z dnia 24 września 2002 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r.(Dz. U. Nr 19, poz. 1629),
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 11 września 1996 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 86, poz. 394) z późniejszymi zmianami
- Ustawa Prawo ochrony środowiska z dnia 27 kwietnia 2001 r. (Dz. U. Nr 62, poz. 627),
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206) z późniejszymi zmianami.